



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1738  
2016  
11/4  
FRI



秋田県能代市での打ち上げ実験。写真提供＝東海大学チャレンジセンター学生ロケットプロジェクト



自主開発のエンジンと燃料



博物館での展示の様子



プロジェクトのメンバー



広報の谷口さん。手に持っているのは開発した無火薬式分離機構

## 宇宙へ挑み続ける若者たち

### 東海大学チャレンジセンター学生ロケットプロジェクトの活動



戦後、故・糸川英夫教授のペンシルロケット発射実験から始まったとされている日本のロケット開発のルーツが平塚にあった。そんな平塚とロケットの関係を紐解く特別展「知られざる平塚のロケット開発」が平塚市博物館で開催されている(12/18まで、開催概要は同館HPへ)。旧海軍火薬廠で兵器開発の一環として進められていた研究・開発が、戦後のロケット開発の礎になったという。そんなロケット技術の始まった平塚の地に、ロケットを通じ、宇宙に夢を見る若者たちがいる。

この記事は湘南ケーブルテレビ局(SCN)との共同企画により制作しました。湘南チャンネル(CATV002ch)で放送中の「情報カフェ! 湘南館ワイド」では、平塚市博物館での特別展の様子やみどころなどをお送りします。今回の番組は11/7(月)まで放送中(12時~12時40分、19時~19時40分ほか)。

東海大湘南キャンパスで60人の学生が日夜ロケットの研究・開発に勤しむ東海大学チャレンジセンター学生ロケットプロジェクト(TSRP、小川誠仁代表)は1995年に設立された。当初は他大学との共同打ち上げで一部の計器を担当していただけのTSRPは、計器・機体・エンジンなどのロケットに必要なシステムを全て自主開発したいと考えるようになり、現在も続くハイブリッドロケットの開発に着手する。機体や計器の設計だけにとどまらず、製作

や運用、果ては材料の加工までほとんどを自主開発で行っている。

### ハイブリッドロケット

ハイブリッドロケットとは固体の燃料と液体の酸化剤を使用したロケットのこと。安全性が高く、学生にも取り扱いやすいが、低機能というわけではなくJAXA(宇宙航空研究開発機構)でも研究が進むシステムだ。もちろんこれらのエンジンもすべて学生の手による自主開発。TSRP広報担当の谷口友望さんは「他大学でも学生に

よるロケットプロジェクトは行われているけれど、自作のエンジンはほとんどない。20年の歴史の積み上げの賜物」と胸を張る。

TSRPは、学生が自由に企画立案したプロジェクトを支援する東海大学チャレンジセンターに所属しており、そこから予算を得て活動している。とはいえロケットを1機飛ばすのに必要な予算は数十万、日頃の研究開発も含めれば潤沢な資金があるとは言い難い。「スポンサーは絶賛募集中です」と谷口さん。「外部の方に活動を伝えて、

楽しそうと思ってもらわない」と広報活動にも力をいれている。

### 夢の途中

最終的な目標は高度100km、つまり宇宙への到達だ。現在の打ち上げ実績は最高で2.4km。宇宙はまだ遙か遠く、プロジェクトは夢の途中だ。ただエンジンに限らず、あらゆる面で経験や技術が着実に蓄積されてきた。過去の学生が生み出してきた成果が今の学生の新たな挑戦を後押ししている。彼らは何を求めてプロジェクトに参加するのか。ロケットがカッコいいから、ものづくりをしたいから、理由は十人十色ではあるが、彼らを突き動かす原動力はほとんどロマンだけだ。その純粋な想いが、日本の宇宙開発の未来を切り開く可能性と新たな力を生み出し続けている。

そんな彼らの活動の軌跡は博物館の特別展でも垣間見られる。さらに期間中、的川泰宣JAXA名誉教授による講演会(11/12、先着

70人)や東海大・神大の両学生による講演会(12/18、先着70人)、JAXAとのコラボ企画「ロケットカーをつくろう」(11/4までに要申込)などの関連イベントが多数行われる。ぜひ足を運んで広大な宇宙に思いを馳せてほしい。問い合わせは同館☎33-5111まで。

**忙しいあなたのために、灯油配達承ります**

代表 高橋秀徳

丁寧な真心込めて配達します。スマホもOK!

料金など詳しくは1074.jpを検索

高橋プロパン株式会社 ☎0120-14-1074

**無料! 補聴器なんでも相談**

補聴器は早めの使い始めが肝心

両耳装着・下取りキャンペーンも実施中!

平塚市老松町4-11 菅/9:00~17:00 休/日・祝・第4土曜

TEL・FAX 24-7915

ご相談・ご試聴等は無料です!

**東海補聴器センター**

**IS Intelligent Sports**

爽快な加速フィーリングと軽快なハンドリング、ドライバーの意志に呼応する俊敏なレスポンス。高い走行性能の予感に胸が高鳴る、よりアグレッシブでスポーティなスタイリングへ。

**Debut**  
IS350 / IS300h / IS200t

**New IS Debut Show**  
11/5(土)-11/13(日)

くつろぎの満ちあふれる、ゆったりとしたショールームであなたの心を踊らせる一台を、こころゆくまでお選びください。

試乗車をご用意しております。試乗にはお待ちいただく場合がございます。お電話によるご予約をお待ちしております。

**MAP**

**レクサス平塚**

平塚市四之宮7-1-6  
TEL 0463-54-0932  
営業時間 9:30~19:00  
※11月8日(火)は休業とさせていただきます。  
定休日 毎週火曜日  
http://lexus.jp/

PHOTO(上): IS200t 車両本体価格4,700,000円(税込)  
PHOTO(下): IS300h version L 車両本体価格5,788,000円(税込)  
インテリアカラーはニュアンスブラック。  
オーナメントパネルはレザーカイト本革(サベリ/ブラック)、ブラインドスポットモニター[BSM]+リニアクロストラフィックアラート[RCTA]はメーカーオプション。  
写真の計器盤は機械説明のために各ランプを点灯させていたものです。実際の走行状態を示すものではありません。  
※180km/hでスピードリミッターが作動します。※画面は合成です。

### リトアニアの五輪キャンプ地に決定 レセプションで市民と交流

平塚市(落合克宏市長)は先月28日、リトアニア共和国オリンピック委員会と神奈川県との三者で市内の施設を中心とした県内で事前キャンプを実施することについての協定を締結した。

同市は昨年11月にエギディユス・メイルーナス駐日リトアニア大使を迎えて以来、事前キャンプの誘致に向けた取り組みを進めて来た。調印式には落合市長のほか、黒岩祐治神奈川県知事、リトアニアオリンピック委員会からヴィタリウス・ヴァシリウスカス財務担当局長らが出席。ヴァシリウスカス氏は「平塚が第2のふるさとになると信



「リトアニア共和国との事前キャンプに関する協定締結式」

じている」と期待を寄せた。なお、同日夜には市内のホテルサンライフガーデンで記念レセプションが行われた。リトアニア国旗カラーのだるまへの目入れや七夕太鼓体験などを通じて、関係者らは交流を深めていた。

### 土屋のぎる菊園が見ごろ 小学生と住民が手入れ

平塚市土屋の「土屋ぎる菊園」で、色とりどりのぎる菊が見ごろを迎えている。

同園は神奈川大学湘南ひらつかキャンパス入口からすぐの所で、土屋小学校の4年生15人と地域の住民で作る「土屋ぎる菊愛好会」(石井正昭会長)のメンバーが今年6月末から菊を育ててきた。1,000㎡ほどの畑には、赤や黄色、ピンクや白の丸くこんもりとした約800株が植えられており、今年には小学生が小さめの株で「土小」という文字を形作っている。石井会長によれば、2年目の今年は9月に雨の日が多かったためなかなか除草ができずに困ったものの、



花の成長にさほど遅れはなく、今月の初旬には花が咲きそろって見ごろを迎える見通しだという。

近くの土屋公民館などに駐車場がある。  
◇問い合わせ=同公民館 ☎58-0833

### 土沢中で総合学習の成果を発表 生徒が地域活性化策を提案

平塚市立土沢中学校(林孝之校長)で28日文化祭が開催され、生徒が地域活性化の方法を提案する発表が行われた。

この発表は、2・3年生の「総合的な学習の時間」におけるグループ学習の成果をまとめたもので、16のグループに分かれて地域の課題と解決法を検討。その中で優れた内容の6つが選ばれ、今回発表を行った。

このうちの1つは、近くの神奈川大学の留学生などに「地域の魅力を知ってほしい」と、生産がさかんな野菜を使ったパンケーキなどを紹介する英語のレシピブックを作成した。また別のグループは、減少してい



る地域の酪農家をテーマに選んだ。そして乳製品を作れば、買いに来る人が増えて活性化に繋がると提案した。

担当教諭は「生産者や歴史グループなど地域の方の協力もあり、このような授業ができています」と話していた。

11/22(火)いい夫婦の日限定!! デイナーをお得に! 各ディナー先着30名! オレンジケーキお土産付き!

通常1万2000円のコース↓ さらに **7,000円!!** SEIBU PRINCE CLUB 会員だと6,500円!!

彩・香・味 すべてにこだわった “食べるアート”のフルコース  
中国料理 中島 大 TEL:0463-61-7812

ふかひれや北京ダック、タラバ蟹を使用した 本格中国料理コース  
中国料理 李芳 TEL:0463-61-7813

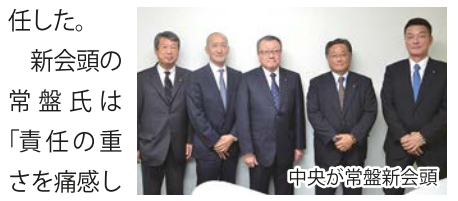
日程/11月22日(火) 時間/ディナー 5:30P.M.~ ※要予約  
※食材によるアレルギーなどございましたら、予め係りへお申し付けください。  
※仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。 ※料金には消費税が含まれております。

お問合せ 大磯プリンスホテル 大磯プリンスホテル 大磯町国府本郷546 www.princehotels.co.jp/oiso

### 平塚商議所新会頭に常盤氏 副会頭に鳥海氏、杉山氏、白石氏

平塚商工会議所で1日、役員・議員の任期満了に伴う臨時議員総会が開催され、新会頭と新副会頭が選任された。新会頭となったのは株式会社トキワ(紅谷町)代表取締役、常盤卓嗣氏。3期9年間会頭を務めた福澤正人さんは会頭職を退任する。

副会頭には江南交通株式会社代表取締役鳥海衡一氏、山協印刷株式会社代表取締役杉山昌行氏、株式会社白石興業代表取締役白石慎太郎氏の3人。会頭、副会頭の4人はいずれも新任で任期は今年11月1日から平成31年10月31日までの3年間となる。また、専務理事には大曾根俊久氏が再

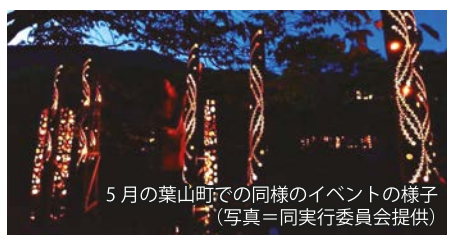


任した。新会頭の常盤氏は「責任の重さを痛感している。会員企業2,500社に会員になってよかったと思ってもらえるような運営をしたい。ツインシティなど市はさらに発展していく。交通インフラなど他市を含めて広域的に連携が取れば、またベルマーレの新スタジアムでは茅ヶ崎・藤沢とレースになる。平塚の財産を活かすべく取り組んでいき職責を全うしたい」と話している。

### 幽玄の光とアートを楽しむイベント 高来神社で12日・13日開催

大磯町の高来神社で、手作りの竹あかりと共に音楽などを楽しむイベント「高麗山アート・フェス『不思議神社』」が、今月12日(土)と13日(日)に開催される。

これは、昨年まで町内のカフェやギャラリーなどで音楽やアートのイベントを開催してきた「大磯芸術祭」の実行委員会が今年初めて開くもの。会場の高来神社参道では、町内の山から切り出した竹などを使ったあかり約100本を並べ、16時30分から20時まで点灯。その幻想的な雰囲気の中で、祭りで歌われる木遣りやギターのライブ(12日)、土笛・チェロの演奏やクラフトマ



5月の葉山町での同様のイベントの様子(写真=同実行委員会提供)

ルシェ(13日)を実施する(小雨決行)。同実行委員会では現在、竹あかりを製作するワークショップへの参加者を募集している。会期は9日(水)から11日(金)まで、場所は町生涯学習館。申し込みは杉崎さん ☎090-3574-7773。イベントの詳細は <http://oisoartfes.jimdo.com/> で。

### 関東冶金工業が保育備品寄贈 公立保育園へお散歩車など



平塚市の関東冶金工業株式会社(四之宮)が、創立60周年記念事業の一環として、市内の公立保育園9園に折りたたみ式ステージとお散歩車などの備品(約300万円相当)を寄贈した。

先月26日の寄贈式で、同社の高橋慎一代表取締役は「子育て世代が子どもを預けて働ける環境作りに協力し、次の世代に残る物を贈りたい」との思いを語った。

### 過重労働などに関する相談会 17日に平塚市で開催

長時間労働を強いられるなど「過重労働」に悩む人や若年労働者を対象とする「特別労働相談会」が、今月17日(木)13時30分から平塚市のかながわ労働センター湘南支所(県平塚合同庁舎別館)で開催される。相談は無料で、弁護士とキャリアカウンセラーが相談に応じる。事前予約制で、希望者は前日までに電話で申し込む。

また7日(月)10時~16時には平塚市役所で、同センター職員らによる「街頭労働相談会」も実施。申し込み不要。◇問い合わせ・申し込み=同支所 ☎22-2711(代表)

新しいことにチャレンジ!

**YAMAHA** はじめることから始まる  
♪楽しくわかりやすい講師が全力でサポートします♪

60歳以上の方の特典  
入会金 ¥5,400 ↓  
**¥1,080!!**

ピアノ・エレクトーン・ジャズピアノ・サックス・アコースティックギター・エレキギター・ウクレレ・トランペット・ヴォーカル・ゴスペル・オカリナ・リコーダー・フルート・ドラム・バイオリン・クラリネット・健康と音楽・気軽に音楽・うたごえくらぶ・HipHop・Jazzギター・声の講座・フラダンス・Swan's英語カフェ

主婦に大人気!! 大人のための英会話  
トラベル英会話 はじめて英会話 ポップス英会話  
各コース 見学レッスン受付中!!

お問合せ・お申込みは **YAMAHA 株式会社大村楽器 平塚店** ☎0120-34-0911  
♪楽器・防音のことなら何でもご相談ください!  
営業時間/10:00~18:00 定休日/日曜日・祝日  
大村楽器店公式サイト <http://www.yamahaohmura.com/> 平塚店スタッフブログ <http://hiratsuka.blog.88.fc.com/>

平塚中央センター ☎20-1301 西口徒歩2分サイプレスビル6階	中原センター ☎35-3786 蟹の甲斐・ロイヤルコート並び クラシックピアノサロン併設	湘南中里センター ☎34-1780 デニーズ中里隣り(P11台) 平塚店3Fホール併設	旭・高村センター ☎35-8380 旭交番隣2階(P9台)	二宮センター ☎72-1960 マックスバリュ前MSビル(P7台)
---	---	--	-------------------------------------	---



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

SPECIAL  
2016  
商業まつり  
特別号



## 第11回 平塚商業まつり

11/6 (日) 11時~16時 平塚市中心商店街

全市挙げての一大商業イベント、「第11回 平塚商業まつり いいもん ひらつか魅つけ市」が11月6日に開催される。市内外商店や飲食店など80店舗以上が中心商店街に勢ぞろいし、日頃の感謝を込め、一押し商品やサービスを提供することで、買い物の楽しさや面白さを味わってもらおう同まつり。参加店はまつりを通し、一層の個性化、魅力化を目指す。

主催=平塚市商店街連合会 共催=平塚商工会議所 主管=平塚商業まつり実行委員会  
後援=神奈川県、平塚市、平塚地区食品衛生協会

今年で11年目を迎え、今まで以上に内容を充実させる同まつり。今年は、個人商店や商業団体が自慢の逸品を販売する「一坪いおしSHOP」をはじめ、地場産農水産物を食材に使った料理や平塚の風土・文化・歴史にちなんだ商品を提供する「MADE IN HIRATSUKA グルメフェア」、各出演団体がパフォーマンスを披露する「まちかど広場ステージ」、景品がもらえる「スタンプラリー」や当日使えるお買い物券が当たる「大抽選会」など、楽しい・嬉しい・

美味しいが盛りだくさん！  
グルメフェアでは「秋の味覚。味の散歩道」を今年のテーマとして、地場産農水産物をふんだんに使った料理や地元人気グルメが軒を連ねる。また恒例の「中学生自分で作るお弁当コンテスト」最優秀賞作品の商品化販売や村井弦斎の「食道楽」を現代風にアレンジした逸品、平塚産地卵や平塚で水揚げされた魚介類、地場産米の「キヌヒカリ」や「はるみ」、地場産小麦「カオリ小麦」を使用した料理が並び、食べ歩きにおすすめ。ステージでは今年新たにエンターテインメントバンドやブラジリアンバンド&サンバ、恒例の七夕太鼓やマーチングバンド、ダンスなど様々なパフォーマンスを観ることができる。

子供たちに人気のスタンプラリーではスタート&ゴールが市民プラザに移り、会場をくまなく巡ることができる。また毎年人気の、当日出店しているお店で使えるお買い物券(500円分)が当たる抽選会では、本紙5面の抽選券1枚につき1回抽選が可能。当選本数は200本、抽選会場は新仲通り北側、時間は11~15時、お買い物券がなくなり次第終了となる。  
「駅近 キラ☆キラ商店街」のイベントも開催  
市民プラザでは中心街活性化事業「駅近 キラ☆キラ商店街」の活動を紹介します。「キラ☆キラ店舗」のポ

スター展示や映像紹介、また参加店舗のスタッフが講師を務める実演・お話コーナー(受講無料、定員・予約制)も開催される。商業まつり当日のお話コーナーは、天然素材シルクの専門店「絹衣」(☎0463-23-6739)による「私も貴女も絹好美人!! 肌にやさしいシルクの秘密」(11時~、電話予約×切11/5(土)12時)。お話コーナースケジュール・問い合わせは平塚市商店街連合会、受講申し込みは各店舗まで。催しは11/3(木・祝)~11/6(日・商業まつり)まで開催。  
「商業まつり」及び「駅近 キラ☆キラ商店街」の問い合わせ先は平塚市商店街連合会(平塚商業まつり事務局)☎0463-21-1090

# 待った!

ちょっと

パソコン・家電の購入時、キャッシュバック特典付の指定ブロードバンド回線契約を検討している方

これくらいの利用内容で高額の超高速回線を利用していませんか?

メール ショッピング 検索 SNS YouTube スマホWi-Fi

ただ今、キャンペーン実施中!! 期間 2016年10月1日~2016年11月30日

ケーブルインターネットに新規ご加入のお客様 標準工事費 無料!

さらに今なら! 月額利用料 年内無料!!  
2016年12月分まで

※ケーブルインターネット標準工事費無料サービスは、2年間以上の継続利用が条件となります。工事完了翌月より24ヶ月未満の解約の場合、解約手数料の他に違約金がかかります。  
※他のSCNケーブルインターネット新規加入特典との併用はできません。

## 月額利用料を2年間で比べてみると...

1 SCN光ケーブルインターネット  
光エコノミーコース\*

2 SCNケーブルインターネット  
お手軽安心エコノミーコース\*・グローバルエコノミーコース\*

※その他のコースのラインナップはSCNホームページをご覧ください。

速度
1 下り20Mbps/上り20Mbps*
2 下り15Mbps/上り1Mbps*
月単位でコース変更可能!工事不要!
月額利用料
2,678円(税込)
*プロバイダサービス料金は、月額利用料に含まれます。(プロバイダ料無料)
初期費用
2年間の最低利用期間をお約束いただく 標準登録工事費 無料!*
定価:20,520円(税込)

2年間で 66,624円(税込)も節約!!

月額2,678円(税込) × 24ヶ月 = 64,272円(税込)

2年間 64,272円(税込)

①SCN光ケーブルインターネット:平塚市一部(JR東海道線より南部)・二宮町・大磯町・大井町・松田町  
②SCNケーブルインターネット:平塚市一部(JR東海道線より北部)・中井町

※ベストエフォート方式について:回線速度は、お客様宅内に設置する弊社回線終端装置から弊社設備までの間における技術規格上の最大値であり、お客様宅内での実使用速度を示すものではありません。インターネット利用時の速度は、お客様宅のご利用環境、回線の混雑状況によって低下する場合があります。※ご解約の際には、解約手数料(引込線撤去なし:5,000円(税別)、引込線撤去あり:10,000円(税別))が必要です。※1工事完了翌月より24ヶ月未満の解約の場合、違約金として19,000円(税別)を請求いたします。

### NTT フレッツ光 ネクスト

キガファミリー スマートタイプ 戸建向け お得な割引サービス(2年契約プラン)にねん割+フレッツ光Xサンパーク マンスリーポイント割+キガ推奨!キャンペーン

速度
データ送受信(下り上り) 最大概ね1Gbps
月額利用料(1年目)
5,508円(税込)
*月額利用料にプロバイダサービス月額利用料540円(税込)(BB.excite 光 with フレッツ)を含みます(プロバイダパック)。プロバイダサービス特典を考慮しない場合の料金となります。(詳しくはフレッツ光 Webサイトをご覧ください。)
初期費用
20,304円(税込)*
契約料(864円(税込))+初期工事費用(19,440円(税込))* *一括支払い・代表的な工事の場合・屋内配線の工事がある場合 *土日休日に工事を実施する場合は上記に加え3,000円(税別)がかかります。
2年間
130,896円(税込)

2年間で 130,896円(税込)

2016年11月1日現在

# いもんひらが 鬼つけ市

## Shop Guide (順不同)

**鮎善(あめよし)**  
特価! ¥300で手作り、鮎細工の注文制作! 平塚名産品  
小田原市栄町4-11-14 ☎0465-22-9761

**生活の道具なべや**  
外はカリカリ、中はふわふわのホットサンドが出来上ります  
平塚市紅谷町3-19 ☎0463-21-0206

**平塚市内郵便局**  
年賀はがきを販売します!  
平塚市豊田本郷1793-2 ☎0463-31-4328

**小清水 ステンドグラス工房**  
一点物の手作りステンドグラスアクセサリになります  
平塚市徳延332-24 ☎0463-32-6515

**鳥仲商店**  
湘南こっこからあげ、昨年の神奈川グルメフェスタ金賞受賞  
平塚市黒部丘2-3 ☎0463-31-0349

**レストランしょうりん亭 まついSunち**  
フリーデンやまと豚を使った身体にやさしい中華粥です  
平塚市松風町23-1 ☎0463-21-3434

**(株)桜田商事**  
遊びに仕事に多用途に使えるトランシーバーなど  
平塚市平塚2-17-19 ☎0463-33-2266

**鮎処 本陣**  
地上りの魚介類等を使用した酢めの魚をすしにしました  
平塚市花水台31-1 ☎0463-32-3783

**土屋養蜂場(はちみつ)**  
花花にて風味異なり自然の恵み堪能舌にこころ健康一家元氣  
平塚市大神2085-1 ☎0463-55-0630

**(公社)神奈川県宅地建物取引業協会湘南支部**  
宅建協会PR「スーパーボールすくい」  
平塚市見附町33-20 ☎0463-32-7552

**ハム工房ジロー**  
1925年以来、今もなお造り続ける伝統の味  
茅ヶ崎市高田5-2-26 ☎0467-54-8604

**八百屋コウタのフルーツスタンド**  
八百屋直営のフルーツスタンド。旬のフルーツスムージー  
平塚市宝町9-5 ☎0463-22-1183

**平塚文具事務用品組合**  
新製品の無料配布・文具の安売り・文房具袋の釣り販売  
平塚市幸町11-26 ☎0463-21-1790

**(株)麻生・八百屋Masa**  
地元麻生製麺が経営する八百屋です。地場野菜や中華麺を販売  
平塚市東八幡2-10-35 ☎0463-74-6658

**荒井だるま屋**  
縁起物。身近において、皆で幸せに!  
平塚市東八幡4-11-22 ☎0463-21-6096

**(株)フリーデン**  
やまと豚の焼きたてスペアリブと特大あらびきフランク  
平塚市南金目1058 ☎0463-58-6120

**横山米店**  
秋に収穫された湘南ブランド米や北海道産の各種新豆を販売  
平塚市立野町17-29 ☎0463-31-1137

**棕芸舎 ~Ryougeisha~**  
手作りで座編み椅子、ちゃぶ台、カホンを作っています  
平塚市東八幡2-7-26 ☎0463-67-0547

**フードデリ 湘南ファクトリー**  
米沢牛東北食材を主として牛、地鶏等の串を炭火で焼きます  
大和市福田983 ☎046-269-2407

**レストラン海賊**  
神奈中スィム前のレストランです。忘年会は当店でぜひ!!  
平塚市宝町11-24 ☎0463-23-0160

**塩田商店 レストランなんどき牧場**  
地元が誇るこだわりの美味!! 湘南名物茅ヶ崎メンチ  
平塚市平塚2-10-2 ☎0463-31-0311

**MIKISTYLE**  
満足度120%輸入品多くの商品揃え当日全品30%OFF引きで提供します  
平塚市明石町13-11 ☎0463-38-0214

**トリイチ(其ノ参)**  
串打ちした鶏肉を継ぎ足しの秘伝のタレで焼き上げます  
平塚市代官町10-3 ☎0463-24-2121

**ブラジリアンフードリガール**  
リオ五輪で注目を浴びたブラジルを代表する料理シラスコ  
平塚市紅谷町10-13 ☎0463-67-7596

**Activation Students**  
さつまいもで作ったおしるこお団子をご提供いたします  
平塚市代官町1-9 ☎0463-24-1101

**よくわかる! ほけん案内 平塚銀座通り店**  
あ! 保険...?! と思ったら、ご来店ください  
平塚市明石町24-33 ☎0120-63-3314

**はら時計店**  
天然石のプレス・ネックレス等20%引きで提供します  
平塚市紅谷町11-16 ☎0463-21-1336

**株式会社エスプリ 富貴包子楼**  
かわいい一口サイズで召し上がれるおいしい餃子です  
横浜市中区長者町2-5-14-101 ☎045-222-1055

**(株)田中紙店**  
恒例! カレンダー半額セール! 早い者勝ち!  
平塚市紅谷町11-17 ☎0463-21-3548

**武乃子**  
もち豚使用のもつ煮込みハンバーグを食していただきたい  
平塚市明石町25-21-1F ☎0463-22-7997

**和膳 照國**  
三崎鮪のすり身と大山豆腐を練り込んだヘルシー鮪パーガー  
伊勢原市東大竹937-1 ☎0463-92-1919

**生活協同組合ユーコープ おうちCO-OP**  
重い物も安心ラクラク! 週に1回玄関先までお届けします  
平塚市横内4084-1 ☎0463-54-1139

**(有)虎屋本店(肉の虎屋)**  
札場町で創業百年を越える精肉店です  
平塚市札場町15-40 ☎0463-21-1788

**米屋 きやらぶき本舗**  
香豊豊かに煮上げた「きやらぶき」ご飯のおともにぜひどうぞ  
伊勢原市大山345 ☎0463-95-2048

**高久製パン(株)**  
弦斎カレーパン。平塚ゆかりの弦斎にちなんだカレーパン!  
平塚市老松町10-18 ☎0463-21-2614

**Diaomp ダイヤオンブ**  
輝く音色あなたの髪へ...音楽女子のNEWアイテム登場!  
平塚市平塚3-6-24-1F ☎0463-32-8880

**陶磁器工房 器楽**  
陶磁器の製作実演販売を行います。お買得商品が盛り沢山!  
平塚市田村5-14-1 ☎0463-67-7091

**(株)深山園**  
屋久島農園で作った、煎茶、紅茶、ウーロン茶などの販売  
東京都新宿区新宿7-27-25 ☎03-3202-2626

**泰平商事(株) 肉の石川**  
肉の石川自慢の牛カルビと特製ダレの絶妙な一品をどうぞ  
平塚市西真土1-3-8 ☎0463-33-6111

**生協パルシステム 神奈川ゆめコープ**  
産直と環境にこだわり安全で安心な食材をお届けする生協  
平塚市小島島2108 ☎0463-51-1921

**軽1万円**  
車検代も自動車税も自賠責もせんのぶコミコミ! 地価暴落! ガイロ交換も諸費用も車種もいろいろ店頭で選べます!  
月々1万円から乗れるフラット7年間リースプランで頭金なし 月々コミコミ  
■月々:10,000円(税込)×84回  
■ボーナス:30,000円(税込)×14回  
■頭金0円・7年リース  
スズキ ハスラー-A 車両本体価格 1,078,920円(税込)  
Photo:イスタイル  
オニキス平塚中央 ☎0120-840-293 平塚市中原3-18 10:00~20:00 無休  
オニキス平塚湘南 ☎0800-800-2935 平塚市真田2-17-27 9:30~19:30 無休

ASHI AUTUMN HARVEST FESTIVAL  
秋の新製品紹介 中原店 旭店  
**お客様感謝 キャンペーン**  
Bakery 11/4(金)~6(日) Gateau  
べーカリー お買上げ金額の半額相当のサービス券贈呈致します。  
更においしく生まれ変わった葦の商品のご紹介と日頃のお引き立てに感謝を込めて!!  
※中原店・旭店だけのキャンペーンとなります。  
フランス菓子ご購入のお客様  
1,500円以上 ¥100 サービス券  
3,000円以上 ¥200 贈呈いたします。  
5,000円以上 ¥300  
Creative Image Gateaux SHONAN ASHI 中原店 平塚市中原2丁目9-17 ☎0463-32-3848 旭店 平塚市河内315-1 ☎0463-32-8122

**湘南ひらつか 魚食普及協議会**  
魚のすり身等の海産物と野菜を豪快な味噌仕立ての汁物に  
平塚市千石河岸28-11 ☎0463-21-2066

**(公財)日本公衆電話会 西湘分会**  
災害時あなたの無事を伝えます。171災害用伝言ダイヤル  
平塚市黒部丘7-16 ☎0463-31-2776

**井筒屋**  
炊きたて出来たての味覚をお届けします  
平塚市田村6-4-14 ☎0463-55-0053

**社会福祉法人 進和学園 サンメッセしんわ**  
湘南みかんぱん。全国逸品セレクション 準グランプリ受賞品  
平塚市高根277 ☎0463-30-5210

**平塚商業高校**  
平商オリジナルキャンディー「天の川のしずく」を販売します  
平塚市中里50-1 ☎0463-31-2385

**村井弦斎の会**  
食育の歴史を伝える村井弦斎翁の関連商品の紹介・販売  
平塚市宝町2-6-8F ☎0463-31-2776

**菓子司 杵若**  
120年の伝統和菓子職人に伝承されてきた銘菓不老  
平塚市黒部丘7-16 ☎0463-31-2776

**加藤さんちの牧場**  
湘南うまか豚のもつ焼を販売致します!!  
平塚市岡崎5504-2 ☎0463-58-3658

**平塚地産地消 食育研究会**  
平塚で水揚げのサバをホクホクにおいしく揚げます☆  
平塚市千石河岸28-13 ☎0463-21-0146

**湘南 ヤーコン応援団**  
奇跡の健康野菜ヤーコンをぜひお召し上がりください  
平塚市四之宮1-7-1 ☎0463-31-3131

**湘南 炭ぼうず**  
ガーリック味のチキンが食欲を誘います。炭ぼうずブースへ  
平塚市紅谷町14-11-1F ☎0463-24-6616

**マリー・ルイーズ**  
村井弦斎「食道楽」より抜粋した再現料理を現代風にアレンジ  
平塚市松風町1-16 ☎0463-24-0465

**昭和食堂**  
おにぎり1コ(1部商品を除く)100円にて販売致します  
平塚市明石町22-32 ☎0463-21-0505

**中学生自分で作る お弁当コンテスト 優勝作品**  
平塚市が毎年開催するコンテスト、今年最優秀賞は春日野中  
平塚市代官町10-10 ☎0463-24-4422

**湘南調理師会**  
地場産の米、野菜、魚等で作る御弁当類です  
平塚市花水台31-1 ☎0463-32-3783

**平塚市料理飲食業 組合連合会**  
災害時、避難所で美味しい料理を召し上がり笑顔になろう  
平塚市松風町1-16 ☎0463-24-0465

**有くろがねや**  
刃物(包丁・鉋・爪切)等・2割引にて販売します  
平塚市紅谷町12-29 ☎0463-21-2015

**傘・レインコート・つえ こぼり**  
店頭にて訳ありB品・アウトレット品を大特価で販売します  
平塚市明石町22-34 ☎0463-21-3489

**有河合製パン**  
サクサクおいしい手造りたまごパン  
平塚市紅谷町12-30 ☎0463-22-2486

**萬屋**  
皆様の日常に必要な商品をお安く取り揃えております!  
平塚市明石町24-5 ☎0463-21-0696

**エランドール**  
9~17号を揃えるエレガンスカジュアルの婦人服店です  
平塚市明石町24-33-102 ☎0463-23-3293

**(株)平塚 ハマフォーム商会**  
(掛・敷布団)打直し セール11月30日受付分まで実施  
平塚市明石町23-34 ☎0463-21-3600

**片野屋**  
衣料のコンシェルジュ、選びやすい買いやすいお店です  
平塚市紅谷町11-14 ☎0463-22-0150

**湘南ビューティー カレッジ**  
学生が勉強したネイル技術をお気軽にお試しください  
平塚市明石町24-3 ☎0463-27-2105

**有ヤマク陶器店**  
昭和20年・30年代の食器の数々を処分値で販売します  
平塚市紅谷町3-10-1503 ☎0463-23-8502

**アートギャラリー 能勢**  
エッ!葉っぱから芽が出て、どんどん成長していきます  
平塚市明石町25-5 ☎0463-21-0043

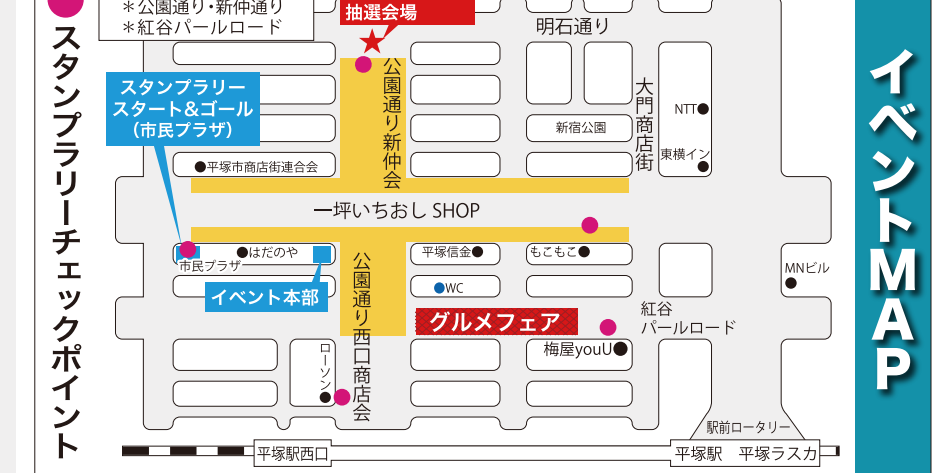
**本格中国料理 三笠**  
チャーハン・麺類・一品料理等皆様に大好評頂いております  
平塚市明石町11-11 ☎0463-23-9222

**住まいのリフォーム ひらつかアスカ**  
浄水も水道水も出るピカイチ浄水器。5年保証はこれだけ!  
平塚市錦町20-8 ☎0463-23-8918

**有加藤金物店**  
研ぎ好評承り中!高級包丁特売!と姉ちゃん開発のフキン  
平塚市明石町24-33-104 ☎0463-21-3497

**(株)サン・ライフ サカエヤ仏壇店**  
故人のローソクシリーズ大好評!新商品も入荷しています  
平塚市明石町25-1 ☎0463-21-0150

特別協賛：神奈川中央交通(株) 協賛：成瀬産業(株)、やまと豚のフリーデン、湘南ケーブルネットワーク(株)、生活の道具 なべや、(株)メガネのマキノ、相州長屋 湘南平塚店、湘南平塚モータースクール、(有)山鉄総本店、(株)トキワヤ、都市開発コンサルタント(株)、(株)梅屋、(有)鳥仲商店、平塚信用金庫、(株)サン・ライフ サカエヤ仏壇店、(株)片野屋、大塚会計事務所、ライオン商事(株)、野村證券(株)平塚支店、高久製パン、アクアクララ南関東、(株)五光 小田原店、(株)湘南ウィル、(株)白石興業、丸善清水(株)、レントオール平塚、(株)門倉組、加藤さんちの牧場、しまむらストア、(株)特別警備保障、きらら美容室、江南交通(株)、平塚八幡宮、食品ストア ひらい、株式会社みづほ野、防災無線の桜田商事、(株)田中紙店、湘南百番寄席、住まいのリフォーム ひらつかアスカ、(株)木村植物園 ガーデン倶楽部、学校法人 清水学園、ミッド、(株)谷地工務店、菓子司 杵若、(株)金子電機空調、フラワーショップ はなまさ、(株)高橋工務店、山協印刷(株)、ヤマク陶器店、平塚地区食品衛生協会、神鋼産業(株)、モスバーガー平塚パールロード店、肉の石川・キッチン伊志川、(株)川合工業所、川口金属(株)、(有)和田保険事務所、(株)葦、日本堂仏具店、セブンイレブン平塚駅北口店、(株)スズヤ薬局、創英ゼミナール、税理士法人湘南、(株)メディカルライフケア、(株)添田土地、八花企画(株)、小林運輸(株)、(株)モトヨシ 塗料工事・販売、(株)創新工業、(有)丸文建材、(有)小野モーター商会、JA 湘南、(株)不二家平塚工場、(株)湘南ジャーナル社(順不同)



**お買い物券が当たる! 抽選会開催**  
商業まつりでは、当日出店しているお店で使える「お買い物券」(500円分)が当たる抽選会を実施する。当選本数は200本。右の抽選券で1枚につき1回抽選できる。抽選会場は公園通り新仲会北側(上記マップ★マーク)で11時から15時まで。なくなり次第終了となるのでお早めに。

**第11回 平塚商業まつり 抽選券**  
第11回 平塚商業まつり 抽選券

新卒・第二新卒も大歓迎!! 同時募集  
**貸切バス タクシー乗務員 募集!**  
当社は貸切バス事業者安全性評価認定制度の認定を受けています。  
お電話又は、メールにてお気軽にお問い合わせください。  
**0463-55-1515**  
k\_info@youbus.co.jp  
神田交通株式会社  
〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500

**中学制服 展示・予約会開催!**  
マルクの制服 **ここがポイント!**  
男子通学服  
丸洗いOK! 風合いもさわやか!  
形態安定肩パット! 型くずれ防止!  
サイズアップ! 安心の3年間無料!  
女子通学服  
丸洗いOK! いつでも清潔です!  
プリーツ加工! 雨の日も安心!  
上衣の袖出し! 伸ばせて3年間無料!  
卒業式用 (クリーニング不要) レンタル服サービス  
卒業式用 (クリーニング不要) プレジャー 1,080円より  
レンタル服サービス フォーマルセット 3,240円より  
豊富なデザインからお選び頂けます!!  
OSK湘南シティ2F 湘南制服 マルク  
0463-24-1109  
【営業時間】11:00~20:00  
駐車有り(3時間無料)  
マルク平塚 検索

この街で働く。この街で輝く。

# 求人情報 JOB

【掲載のお申し込み】  
湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

## ○会計事務所スタッフ募集

仕事内容 ● パソコン(JDL)による入力業務、  
会計・経理事務補助

時 間 ● 9:00~17:00 ※時間応相談  
時 給 ● 930円~1,200円  
※経験等考慮の上、優遇

待 遇 ● 交通費支給  
休 日 ● 土・日・祝日

応 募 ● 電話連絡の上、履歴書持参にてご来社  
ください。



**JDL使用経験者優遇します!**  
**マイカー通勤OK!**

**楠 税理士事務所** 平塚市中里36-38  
☎0463-32-0544 (県立平塚農業高校 正門前)

## ○アルバイト 未経験者大歓迎!

仕事内容 ● たこ焼きの調理・販売

時 給 ● 950円~

時 間 ● 9:00~21:15の間でシフト制  
例)9:00~14:00・9:00~17:00  
17:00~21:15 ※勤務時間は応相談

待 遇 ● 交通費支給、制服貸与

応 募 ● 先ずはお気軽にお電話ください!

一緒にたこ焼き 焼いてみませんか?!

**築地 銀だこラスカ平塚店**  
☎0463-24-0720 平塚市宝町1-1

## ○ホールスタッフ募集

時 給 ● 930 ~ 1,500円 ※22時以降、深夜手当あり

時 間 ● 15:00 ~ 24:00  
(高校生 22時まで可)  
※曜日・時間等は応相談

休 日 ● 日曜日

待 遇 ● 昇給有、交費規定、制服貸与、社保有、食事付、  
社員登用有

応 募 ● 電話連絡の後、履歴書(写貼)を持参

★未経験の方大歓迎! サービス業経験者優遇★  
厨房スタッフも同時募集中

**相州長屋 湘南平塚店** s-nagaya.com  
☎0463-22-8111 (担当 採用係) (ご連絡は15時以降に  
お願い致します。)  
平塚市宝町 6-2 (平塚駅北口徒歩30秒)

## 財団文化トピックス

# 第31回 湘南ひらつか子ども囲碁大会 参加者募集

**日時** 平成28年12月11日(日)  
9時45分開会 15時終了予定  
(受付9時15分~)



**会場** 平塚市勤労会館 (平塚市追分1-24)

**審判長** 常石 隆志 三段

**参加対象** 平塚・大磯・二宮に在住、または通学している  
中学生以下の囲碁愛好者。

**申し込み方法**

はがき下記項目を記入しお申し込みください。  
①郵便番号 ②住所 ③名前とふりがな ④年齢  
⑤電話番号 ⑥学校名 ⑦学年 ⑧囲碁の段・級位  
⑨子ども囲碁教室へ通っている人は教室名

**参加費**

1,200円(お弁当・お茶・参加費付) ※当日集めます。

**応募締切**

11月18日(金) 必着

主催:平塚市・(公財)平塚市まちづくり財団・平塚市教育委員会・湘南ひらつか囲碁文化振興事業実行委員会

【お申し込み・お問い合わせ】 (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課  
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 <http://www.hiratsukazaidana.jp>

## 今売れている書籍ベスト10

10/23~10/29  
サクラ書店平塚ラスカ店

1 九十歳。何がめでたい	佐藤愛子	小学館
2 こころの匙加減	高橋幸枝	飛鳥新社
3 運命の逆転	高橋佳子	三宝出版
4 平塚本	——	EI出版
5 どんなに体がいたい人でもベターッと開脚できるようにするすごい方法	Eiko	サンマーク出版
6 毎日かあさん⑬	西原理恵子	毎日新聞出版
7 夜行	森見登美彦	小学館
8 コーヒーが冷めないうちに	川口俊和	サンマーク出版
9 危険なビーナス	東野圭吾	講談社
10 ぴあ平塚食本	——	ぴあ

今週のお薦め書籍

天子蒙塵 ①

● 浅田次郎  
● 講談社  
● ¥1,728

「蒼穹の昴」シリーズ第5部がスタート!  
文秀と春児がそれぞれにラストエンペラー皇帝・溥儀を助けるその後の物語。

# 秋の大感謝祭

2日間限り 平成28年 11/5(土)・6(日) 2日間限り

場所: ミノロギ自動車 東八幡工場敷地内 9:00~17:30 (下の地図をご覧ください)

試乗車多数ございます

低金利クレジット 新車限定3.9% 中古車5.5%

ご来店の方にはプレゼント!!

お子様にも! 風せん コーヨー釣り

新車 中古車

## SUZUKI IGNIS

メーカー希望小売価格 1,382,400円~ (消費税抜き1,280,000円)

HYBRID MZ 28.0km/L(2WD車) JC08モード  
HYBRID MG 28.8km/L(2WD車) 先行販売車 (国産自動車)

エコカー減税 自動車税 75%減 (2WD) 緑色減税 75%減 (2WD) 自動車保有税 50%減 (2WD)

## DAIHATSU carbus

メーカー希望小売価格 1,188,000円~ (消費税抜き1,100,000円)

28.6km/L(2WD車) JC08モード

※燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境(気象、渋滞等)や運転方法(急発進、エコドライブ等)により実際の消費率は異なります。

### SUZUKI ハスラー J-STYLE II

2WD CVT

メーカー希望小売価格 ¥1,580,600 → 1台限りの超特価

フェニックスレッドパール(ホワイト2トーン) HUSTLER

### SUZUKI スペーシア GRIMITED

デュアルカメラブレーキサポート付 2WD CVT

メーカー希望小売価格 ¥1,420,200 → 1台限りの超特価

ムーンライトバイオレットパールメタリック Spacia LIMITED

### SUZUKI スペーシア GRIMITED

デュアルカメラブレーキサポート付 2WD CVT

メーカー希望小売価格 ¥1,420,200 → 1台限りの超特価

クリスタルホワイトパール Spacia LIMITED

### SUZUKI ワゴンR FX

2WD CVT

メーカー希望小売価格 ¥1,144,800 → 1台限りの超特価

ワゴンR

### SUZUKI ワゴンR FA

2WD CVT

メーカー希望小売価格 ¥1,078,920 → 1台限りの超特価

シルキールパーメタリック WAGONR

### SUZUKI エブリィ PA

2WD 5AGS

メーカー希望小売価格 ¥1,031,400 → 1台限りの超特価

スベリアホワイト Spacia LIMITED

### SUZUKI キャリィ KC

エアコン・パワステ付 2WD 5M/T

メーカー希望小売価格 ¥806,760 → 1台限りの超特価

キャリィ

### SUZUKI セニアカー ET4D

メーカー希望小売価格 ¥368,000 → 1台限りの超特価

ベールイエロー

## ご成約記念プレゼント!

感謝祭にてご成約いただいたお客様全員に、3つのうち必ずどれか1つをプレゼント!!

お好きなコースをお選びください。 ※写真は全てイメージです。

コース1 5つ星の宿 ホテルおかだの湯ing&バイキング(4名様分)

コース2 有名テーマパークペアチケット

コース3 選べるカタログギフト

## 大抽選会

豪華景品が当たる!!

1等 有名テーマパークペアチケット  
2等 ホットサンドメーカー  
3等 フルーツセット  
4等 缶ビール(350ml・6缶入)セット  
5等 砂糖  
6等 お菓子 又は ポケットティッシュ

## 感謝祭 各2台 限定販売

カーナビゲーションシステム 超特価!!

Panasonic Strada

・CN-RE03WD(200mmワイドモデル) ・CN-RE03D(180mmスタンダードモデル)

スズキ お車をより快適にお使いいただくために

# 愛車無料点検 実施中

2016年12月まで

規制で乗れなくなったディーゼル車(トラック含む) 高く買います。又、軽自動車、RV車、スポーティーカーも 高価買取

車にやさしい思いやり **ロタスミノロギ**

あなたのカーライフに奉仕する全国1,600の信頼とサービスのネットワーク

LOTAS CLUB ホームページをリニューアルしました! ミノロギ自動車 検索

ロタスクラブは全国1,600の自動車整備会社加盟しています。自動車の販売から車検・整備・自動車保険・カー用品まで、車のことならなんでもおまかせください。

本社ショールーム/平塚市錦町17-11 TEL(0463)21-1634代  
民間車検工場/平塚市東八幡5-11-5 TEL(0463)22-6870代

会場はこちら 民間車検工場

感謝祭会場

お問い合わせは ☎0463(22)6870

ミニ情報 MINI INFORMATION

**買います** ピアノ高価買取ります  
電子ピアノとも交換可。大型買取店  
タクト楽器(株)湘南 ☎96-6728

**買います** リサイクルショップ  
秋冬物募集。入会金・委託料無料出張可。  
ワンスモア 紅谷町2-9 ☎24-1235

**買います** 茶道具・中国美術・刀剣・骨董  
買取専門。秘密厳守。(有)昇香堂 ☎61-9700大磯 ☎03-5758-8687

**買います** 車・バイク廃車引き取り無料!  
諸手続き含め無料。高価買取有り。湘南  
廃車センター☎0463-79-6502

**出張** パソコン・WiFi・プリンター  
即対応。年中無休、相談無料。W10対  
応、修理。先生の卵の会☎73-3593

**相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつ  
でも見学自由。一向寺 ☎79-0344

**相談** 直葬・合祀墓永代供養付  
15万円(＋税)より、24時間受付。  
殯儀葬儀ムラヤマ☎31-7890平塚

**お申し込み方法**  
■FAXまたはメールにて承ります。  
申込締切:掲載予定日の1週間前  
■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いて  
ご返送下さい。  
■1枠5,400円(税込)~承ります。

**ご入金について**  
■ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前まで  
にご入金下さい。入金の確認がとれまないとご希望の  
掲載日に掲載できません。  
■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払い  
ください。

振込口座/静岡銀行平塚支店 普通0233392(株)湘南ジャーナル社

皆様のご要望を叶えるお葬式  
株式会社 **サンライフ**  
Funeral

**自宅安置は難しいので、ホールの  
弔問可能な安置室を利用したい。**

病院で亡くなった後、自宅に安置できないので葬祭ホールの安置室を利用したい。  
親戚も遅い時間に駆けつけると思うので対応してほしい。喪主様:平塚市在住 男性

お別れ式(直葬) 一日葬 家族葬 一般葬 大型葬

会葬人数 0 50人 150人 250人

**注目ポイント**  
ご安置の後、家族葬をご希望されてお  
りましたので、ご安置からリビングルーム  
をご利用いただきました。部屋の移動もなく、ゆっ  
くりと3日間ご利用いただきました。お寺様も引き  
しっかりとした家族葬が執り行えたと思います。  
(ご葬儀概要)人数:15名様 家族葬  
式場:平塚斎場リビングルーム(3日間ご利用)  
お通夜・告別式 通夜料理・忌中料理 お飲物

総額 **59万2,704円(税込)**

24時間面会可能  
お好きだったお料理  
コンシェルジュ

亡くなって夜中に駆けつけた親族様もご面会いただけました。夜中でしたので、当社ホテルのお部屋をご用意させていただきました。

お好きだったお料理をメニューに加え、厨房から出来立てのお料理を召し上がっていただきました。

わからないこと、ご不安な事が多い中、私たちは喪家様に寄り添ってお手伝いし、滞りなく進行できました。

**平塚斎場** あらゆるご葬儀に対応する総合葬祭ホール

事前のご相談 無料  
事前の式場見学 無料  
事前のお見積り 無料

第一歩はお電話から  
よいさいじょう  
0120-41-3140  
FreeDial  
平塚市田村9-12-8

**ミネスタウェブ**  
「東海大ミネスタウェブ」は、企画・取材・撮影・編集全てを東海大学文学部広報メディア学科が行う湘南地区を題材にした15分のドキュメンタリー番組です。

**歌の力 ~伝えたい思い、伝わる想い~**  
人は誰も悩みを抱えている。そんな時好きな歌を聴くと励まされ前向きになれることはないだろうか。湘南地域を中心に活動しているシンガーソングライターの飯田舞さんは多くの人にその歌声を届けている。彼女は昨年、10年間続いていた音楽活動の休止を発表したが、歌いたいという思いと待ち望んでいるファンのためにも今年の9月に活動を再開した。再び多くの人々の前で歌うことを決意した舞さんを追うとともに、復活ライブに臨む彼女の姿を通して歌に対する思いや人々の心を動かす「歌の力」に迫った。

**Director's Voice**  
11月号のディレクターを務めさせて頂きました加藤聖也です。初めての制作でしたが、多くの人に支えられ、良い番組を完成させることができました。また私自身元タリブが好きなどもあり、とても楽しい取材の日々でした。この番組から、皆様にも歌の素晴らしさを実感して頂き、歌を通して想いが伝われば嬉しいです。

1年 加藤聖也さん

**放送予定** SCN 湘南チャンネル CATV002ch  
昼 火曜日 12:30~12:45  
夜 日曜日から金曜 21:30~21:45

湘南ケーブルネットワーク株式会社  
0120-121-302  
湘南ケーブルテレビ局  
SCN 検索  
http://www.scn-net.ne.jp

**OLE! BELLMARE** J1第2ndステージ16節  
@Shonan BMWスタジアム平塚

#766 地元にあるフットボールチーム 17位 湘南 1-0 甲府 13位

2016シーズン最後のホームゲームで湘南は実に14試合ぶりとなる勝利を掴み取った。この勝利は湘南に数字の上では何ももたらさない。人によっては消化試合ともいえる、そんな試合での勝利だった。だがそれでも、ゴールに向かい意地を見せたこの試合で、長く暗いトンネルを抜けたこの喜びは何物にも代え難い。残留争い真只中の甲府サポーターが多く足を運んだとはいえ、約12,000人が来場したこの試合には様々な人々の様々な思いが垣間見られた。現実的に、来年も今年と同じメンバーで戦えることはない。誰かは去り、また新しい誰かが湘南の一員として戦うことになる。であればこそ、この勝利を明日の湘南を形作る糧としたい。この先のことは誰にも分からない。だからこそ、試合に駆け

つける人たちは色々な思いをチームに重ねる。大人も子どもも勝てば喜び、負ければ怒ることもある。共に勝利を分かち合い、時に涙することもあるかもしれない。そんなチームが地元にあるのだ。またしてもJ2での挑戦だ。だが少なくとも共に戦い、夢を見させてくれるだけのチームであり続けてほしい。

最後のホームゲームを勝利のダンスで締めくくった  
TEXT:名久井啓祐(本紙編集部) PHOTO:湘南ベルマーレ

今週の **おでかけごよみ** 2016. 11.5(土)~

11/5(土) **消防フェスティバル2016 in ひらつか** 平塚市総合公園平塚のはらっば/10時~14時(天候等の発生などで中止の場合も)  
小雨決行、荒天中止。放水やちびっ子レンジャーなど消防の仕事体験できるイベント。はしご車搭乗体験は3歳以上が対象で先着70組。9時から整理券を配布。◇問い合わせ=平塚消防署☎21-9614

11/5(土) **おどってみよう!!日本舞踊** 平塚市水花公民館/10時~12時  
(公社)日本舞踊協会神奈川県支部主催。小学生が、浴衣を着た際の作法を学び日本舞踊に挑戦する催し。参加はすでに締め切られているが一般の見学は可能。

11/5(土) **「海と山と空と」フェス~おきなわんナイト~** 二宮町ラティアン花の丘公園/15時~19時  
入料200円。沖縄ミュージックのライブの他、ヨガやお話など。地元の飲食店によるフードも。雨天時は時間が15時~17時、場所は駅前町民会館に変更。詳細はFacebookページで。

11/6(日) **平塚市農の体験・交流館「大収穫祭」** 平塚市農の体験・交流館(あさつゆ広場そば)/10時~12時30分  
家庭菜園で栽培した農作物の持ち寄りコンテストを実施。申し込み不要で当日9時~10時受付。その他軽食・お菓子などの模擬店、農産物販売なども。◇問い合わせ=同館☎58-5201

11/6(日) **第23回大磯宿場まつり** 旧東海道山王町松並木/10時~15時  
小雨決行、雨天中止。江戸の宿場町の賑わいを再現する。旅装束の雰囲気や競うイベントや大道芸、和太鼓の演奏、寄席など。大磯の逸品や模擬店も。◇問い合わせ=大磯町商工会☎61-0871

**第8回 Think Eco ひらつか 2016**  
※雨天決行  
~テーマは「Eco」みんなで遊ぶ・学ぶ・楽しめる!~  
11/12(土) 10:00~14:30(9:30開場) 会場:横浜ゴム(株)平塚製造所

**大抽選会 開催**  
大食堂にて  
12:00~14:00  
エコタイヤをはじめ、豪華賞品がその場で当たる大チャンス!! ぜひご参加ください!

**イベントコーナー&出店**  
イベントコーナー  
ヨーヨーつり輪投げ/ポップコーン綿菓子  
フリーマーケット  
軽食・スナック類  
フランクフルト、フライドポテト 100円  
焼きそば 200円 etc...  
※一部店舗では電子マネーが使えます

**COCOA**  
ライブパフォーマンス

**エコパフォーマンスリオ**

**YOKOHAMA 千年の杜ブース**  
●千年の杜・史跡ツアー 11:30~  
(植樹体験)  
製造所内の千年の杜を特別にご案内! 苗を育てている「苗場」をはじめ、成長した木々たちが生きている千年の杜を散策します。今年は、戦争遺跡「防空壕」もご案内します。

●苗木の配布 無料  
地元平塚の種子から一つ一つ心を込めて育てた苗を皆さんに提供いたします。ぜひご自宅に苗を育ててみてください!

**エコタイヤ ころがり実験**  
①11:00~  
②12:45~  
タイヤのエコ性能を身近に実感できるこの機会をお見逃しな!

**リサイクル・リユースコーナー**  
実際に会場に出たゴミの分別を行いなから、リサイクルについて学習できます。

**ベルマーレ キックターゲット**  
ゴールを狙ってレッツキック!!  
キングベルも来ます!

**アクセスマップ**  
お車(左折のみ) 会場  
徒歩 遠分  
自転車 バイク  
検査庁前 遠分 南門 北門  
平塚郵便局 江陽中 市役所  
平塚八幡宮 宮の前  
平塚小学校前 八幡宮前  
平塚駅  
←大磯 茅ヶ崎→  
JR東海道線平塚駅北口下車 徒歩15分 タクシー5分  
横浜ゴム株式会社 平塚製造所 〒254-8601 神奈川県平塚市遠分2番1号

**自然・水環境ふれあいコーナー**  
金目川ミニ水族館 東海大学  
金目川にくらす魚たちの水族館。元気に泳ぐ魚たちを見よう!  
水質チェック体験 KJ 神奈川大学  
飲料水や水道水などを実際に測定してみよう! 学生と一緒に操作します。

**生物多様性座談会**  
横浜ゴム平塚製造所が2013年から取り組む生物多様性調査と保全活動に関するパネルディスカッション。

**ケナフ紙すき体験**  
協力:神奈川県環境学習リーダー

**手回し発電電車GO**

**それいけ! アンパンマン ショー**  
「ロールパンナとなつばのクローバー」  
1回目 10:45~  
2回目 12:30~  
場所 大食堂 観覧無料  
©やなせたかし/フレーベル館・TMS・NTV

**カナガワニ 出張イベント**  
はっぴー噛む come!  
出張しま〜す!  
カナガワニの当てるゲームも開催!  
©tvk/ROBOT

本券持参で **今治ハンドタオル プレゼント!!**  
※数に限りがあります。品切れの際はご容赦ください。

ショップインフォ

お申し込み受け付け開始  
“本物の味”で晴れやかな新年を

大内館の“手づくりおせち”

創業明治31年の老舗「大内館」が長年手づくりでこだわってきた本格和風おせち。毎年の多くの注文にも「いつまでも手づくりで、本物のおせちを食べてもらいたい」という願いが35種類以上の縁起物と一緒に重箱に詰められている。

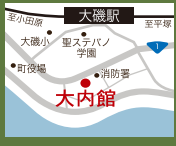
汐彩三段重(3~4名様用)  
6寸重箱付き  
**32,000円** 税込  
お申し込み 12/27(火)まで



- ◆12月31日に届けたいです。大磯・二宮町、平塚市周辺宅配無料!
- ◆クール宅急便でもお届けいたします。上記以外の地域2,000円増
- ◆12月31日、お受け取りにこま館の方にはお楽しみ粗品を差し上げます。

忘年会、新年会、ご家族の会合にもご利用お待ちしております。

創業 明治31年 汐彩のお宿 **大内館**  
☎0463-61-0033 大磯町大磯1083  
11:30~21:00(L.O.19:30) 駐車場あり (大磯駅から徒歩5分)  
http://www.ouchikan.com/ (国道1号線沿い)



セミナーインフォ

11月29日(火)開催  
売上アップにつながる、WEB活用術

参加無料 第5回創業応援セミナーinひらつか

平塚信用金庫(理事長 石崎明氏)は11月29日(火)に「第5回創業応援セミナーinひらつか」を開催する。

同セミナーは平塚市の創業支援事業計画の一環として開催されており、第1部では神奈川県よろず支援拠点コーディネーターの西村公志氏を講師に招き「売上アップにつながる、WEB活用術」について講演。第2部では参加者、講師を交えた交流会も開催される(交流会の参加は別途2,000円)。参加対象者は、創業を予定している方、これから創業を考えている方、また創業5年未満の経営者が対象となる。

第5回 創業応援セミナーinひらつか

- 開催日:2016年11月29日(火) 先着50名 受付17:00~
- 会場:平塚信用金庫 本店7階 参加費無料
- 対象:創業予定の方、これから創業を考えている方、創業5年未満の経営者
- 第1部 17:30~19:00 売上アップにつながる、WEB活用術
- 第2部 19:00~20:00 参加費 2,000円(当日) 交流会



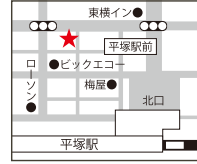
講師紹介 西村 公志氏  
神奈川県よろず支援拠点 コーディネーター  
神奈川県よろず支援拠点のコーディネーターとして、中小企業、小規模企業者への支援が豊富。得意分野はWEBを活用した売上アップ策であり、お客さま目線でのわかりやすい説明に定評があります。

共催:平塚信用金庫・公益財団法人神奈川県産業振興センター・平塚市・平塚商工会議所  
後援:神奈川県信用保証協会・かながわ中小企業支援プラットフォーム

いまや売上アップには欠かせない手法となったWEB活用、ぜひこの機会に参加してみは? 会場は平塚信用金庫本店7階。

お申し込み・お問い合わせ先

平塚信用金庫 営業統括部 (担当:小池・中園)  
**Tel:0463-24-3071**  
email:sb1286100@hiratsuka-shinkin.jp  
会場:平塚市紅谷町11-19(地図参照)



INFORMATION

発行エリア  
平塚市・大磯町・二宮町  
毎週金曜日105,500部発行  
(ポスティング配布&店舗・施設置き)  
株式会社湘南ジャーナル社  
神奈川県平塚市長持203-4  
TEL:0463-33-2585 (月-金 9時-18時)  
FAX:0463-33-2574  
info@shonan-journal.com  
発行責任者:徳永紘一  
編集長:徳永雄一  
配布に関するお問い合わせ  
有限会社ミッド  
TEL:0463-35-0311 (月-金 9時-17時)

ひらつか 田舎最中  
鷺屋 平塚駅前 ☎21-1038  
http://www.rogetsudou.com/

安心・安全を食卓へ  
しまむらストア  
平塚市長持508 ☎0463-33-2541

カラオケ まねきねこ

平塚田村店 期間限定企画!

12/16(金)まで開催!!

平日 週末 1日中

カラオケ 室料

ゼロ!!

円

2時間毎のワンオーダー制 300円(税別)以上のドリンクまたはフードをお一人様につき1つご注文ください。

満室時は4時間までのご利用とさせていただきます。

※通常コースのみ対象となります

カラオケ まねきねこ 平塚田村店 ここがスゴい! 4つのポイント

ポイント1  
**フード&ドリンク 持ち込みOK**  
まねきねこは持ち込みOK! お好きな飲食を持ち込んで、あなただけの楽しみ方を!

ポイント2  
**キッズルーム あります**  
おもちゃも完備でお子様も飽きずに楽しめます。さらにキャンペーン期間以外でも小学生以下室料無料だからお財布にも優しい!

ポイント3  
**全室禁煙**  
喫煙スペース完備

ポイント4  
**パーティールーム 完備**

全国469店舗以上展開中! カラオケまねきねこ 検索



平塚田村店 ☎0463-74-6669 【営】9:00~翌朝5:00無料駐車場完備 年中無休

友達募集中!



ポテトフライ 揚げたこやき  
**100円** (税別) **100円** (税別)  
有効期限/2016年12月16日(金)  
※他券、その他サービスとの併用は不可。  
※受付の際にご提示下さい。受付時以外のご提示は無効となります。